

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Hétfőre ... .. 790 Lej  
Két hétre ... .. 360 Lej  
Negyed évre ... .. 180 Lej  
Havonta ... .. 60 Lej

Hirdetések díjazásában szerinti.  
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap  
5 lej. Bucurestiben 50 banival  
több

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

\* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. \*

Szerkesztőség

Arad, Acsoy-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regula Ferdinand 422  
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat)

Vergőnycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

## Parlamentári vizsgálat az utlevél-panama ügyben.

(Bucuresti, november 13.) Az elmúlt hét viharos parlamentári ülésein, amelyeken az utlevél-panama minden szennyét tárták fel. — mint ismeretes — Bratianu miniszterelnök nem volt jelen. Amikor azonban értesült róla, hogyan folyt le a parlamentári harc, s amikor azt is jelentették neki, hogy magán a Kormánypárton is kérték a parlamentári vizsgálatot, elhatározta, hogy a bírósági vizsgálat befejezése után azonnal elrendeli a parlamentári vizsgáló bizottság kiküldését, melyben az interpelláló Moldovan, Madgearu és Mirto képviselők résztvennének. „Ez tartozom a közvéleménynek, a pártnak s a Ház presztízsének” — mondotta Bratianu Ionel miniszterelnök.

## Apponyi a Népszövetségről.

Budapestről táviratozzák: A Nemzeti Clubban ma gróf Apponyi Albert előadást tartott a Népszövetségről. Apponyi a szövetséget fejlődésképes intézménynek tartja amely alkalmas a nemzetközi megértés és érintkezés előmozdítására. Rámutat azokra az esetekre a mikor a Népszövetség konfliktusokat old meg békés úton. Egvelőre még fogvatékossága a Népszövetségnek, hogy egyoldalú politikai érdekek predomálnak benne. Mihelyst azonban a jelenleg még távollevő államok, — mint Németország is — belépnek, a helyzet gyökeresen megváltozhat. Addig is azonban a Népszövetség hatalmi tényező és nem ignorálható.

## Amerika lefegyverezési konferenciát hív össze.

Londonból táviratozzák: Az angol népszövetségi liga mai gyűlésén Clynes munkáspárti vezér hangzott, hogy Németország lefegyverzése nem biztosítja a világbékét mindaddig, amíg a többi államok állig fel vannak fegyverkezve. Washingtoni jelentés szerint általában számítanak arra, hogy Coolidge elnök a legközelebb lefegyverezési konferenciát fog egybehívni. A diplomáciai puhatolódzás eredménye szerint Anglia is támogatja az eszmét. A francia és az orosz álláspont még kétségesek.

## Katonai létszámcsokkentés Csehszlovákiában.

Prágából táviratozzák: A szociáldemokrata párt a parlament mai ülésén javaslatot terjesztett be, amelyben azt indítványozza, hogy a katonai szolgálat idejét 9 hónapra szállítsák le és a hadsereg létszámát 70.000 főre csökkentsék.

## Megindultak az osztrák vasutak

A vasutassztrájk békés befejezése. — Seipel kancellár kedden terjeszti be az új kormánylistát.

(Bécs, november 13.) Az osztrák vasutassztrájk szerdán éjjel békésen befejeződött és a mai napon az összes menetrendszerű vonatok ismét megindultak Ausztriában. A vasutasok teljes győzelmét jelenti a sztrájk befejezése, akiknek minden követelését teljesítették. A békés megegyezés következményeképpen ismét Seipel alakítja meg a kormányt, aki erre megbízatást kapott és a megbízatást el is fogadta. A nemzetgyűlésen Miklas elnök jelentette be a kancellár és kormányának lemondását azzal, hogy az ügyek vitelével ideiglenesen a régi kormányt bízták meg. A nemzetgyűlés ülése után a főbizottság ült össze, amelynek a miniszterelnök deignálása a feladata. A keresztényszocialista és a nagynémet

parlamentári frakció nyolc szavazattal a szociáldemokraták hat szavazatával szemben ismét Seipelt bizta meg a kormányalakítással. Erre Seipel hangsúlyozta, hogy elvállalja a kormányalakítást, de csak megfelelő biztosítékok ellenében. Először is meg akar győződni arról a pártokkal folytatandó tárgyalásai során, hogy a kormányzásért vállalhatjare továbbra a felelősséget? A biztosítékok között szerepel az is, hogy a szanálás ügyét nemcsak tartalmilag, de az időpontra is befejezhetik. A nemzetgyűlés főbizottságának újabb ülésén azt kérte Seipel, hogy a kormánya kitársról való indítványát később tehesse meg, amihez a főbizottság hozzájárult. Seipel valószínűleg kedden fogja be terjeszteni új kormányának listáját.

## A Baldwin-kabinetből

kimaradtak az őskonzervatívok.

Az új angol miniszterelnök Macdonald politikáját folytatja. — Akiknek vereség volt a nagy konzervatív győzelem.

(London, nov. 12.) Baldwin szavának állt és összeállította kormányát, anélkül, hogy előzetesen tanácskozásokat folytatott volna pártjának alvezéréivel. Ugy, a mint november kilencedikén az új londoni Lord Mayor beiktatásánál nagy vonalakban megrajzolta programját, szintén minden előzetes tárgyalás és megegyezés nélkül, pedig a Guild-Hall-ban tartott beszéd egyik-másik tétele na gyon pregnáns volt. Amíg a konzervatív párt harcban állott a munkáspárttal, Baldwin éles kritikát gyakorolt Macdonald politikájára fölt, most azonban arról beszélt, hogy a londoni konferencia igen jó munkát végzett Macdonald vezetésével; és az új kormány teljes mértékben a Dawes-egyezmény alapjára helyezkedik. És Baldwin mondott ugyan barátságos szavakat Franciaországról, de ugyanolyan barátságos maradt a hangja akkor, amikor Németországra tért át és örömmel üdvözölte Németország hajlandóságát arra, hogy belépjen a népszövetségbe, sőt ezt a hajlandóságot fokozni akarta azzal az ígérettel, hogy a békeszerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket Anglia kész a népszövetség döntése alá bocsátani. Ez pedig a jóvátételi bizottság effektív szerepének teljes lezárását jelenti... Ha Baldwin helyett Macdonald beszél vasárnap a londoni városban, akkor valószínűleg

ugyanazek a mondatok hangzanak el Németországról.

## A kimaradt hercegek.

Természetes tehát, hogy a konzervatív párt jobbszárnya kissé hűvösen fogadta Baldwin kijelentéseit és még hűvösebb fogadtásban volt része a konzervatív jobboldali sajtó részéről az új kormány névsorának. Amikor 1923 husvétján először alakított kormányt Baldwin, teljesen számolt a Diehard-csoport személyi követeléseivel, míg most a Diehard-csoport exponált emberei nem kaptak egyetlen fontos tárcát sem és kimaradt a kormányból több olyan politikus, aki azt várta, hogy Baldwin elsősorban nála fog kopogni. Az ilyen csalódott miniszterjelöltek élén Derby earl áll, aki családjában tizenhetediknek viseli ezt a grófi címet és 1485-ben kapta címerét. Derby earl az angol arisztokrácia egyik legnagyobb neve, a manchesteri herceg leányának férje és noha eredetileg a tiszti pályán indult el, amikor a politika felé fordult az érdeklődése, harminc éves korára kapott először al-államtitkári rangot. Derby hatvanézer hold földet mondhat a magáénak, régi családja mellett, de mint párisi nagykövet, tulságosan közel állott a francia jobboldalhoz és ezért maradt ki most a kormányból. Ugyanígy kimaradt a kormányból Devonshire herceg, a konzervatív arisztokrácia másik

oroma, Lansdowne márkinak, a volt külügyminiszternek veje, noha száznyolcvanhatezer hold földje van, több nagy bányája, három híres képtára és husz év előtt már államtitkár volt.

## Curzon a skatban.

Konzervatív kormány Derby gróf és Devonshire herceg nélkül: ez igen fájdalmas látvány a régi gondolkodású konzervatív körök számára, amint fájdalmas látvány számukra az, hogy Baldwin szinte teljesen hűvösre állította Curzon márkít, aki közel két évtized óta kancellárja az oxfordi egyetemnek és most valószínűleg megkapja a régóta ambicionált rangemelés, az oxfordi herceg címét, de az új kormány politikájában nem fog osztani és nem fog szorozni.

A konzervatív jobboldal ujjongott amikor minden várakozáson felül tört előre a konzervatív mandátumok száma. Most azután kiderült, hogy a konzervatív jobboldal hiába rendezett kiváltságát a választási eredmény, másnapján, mert a jobboldali csoportnak sokkal előnyösebb lett volna az, ha 415 mandátum helyett csak 330, vagy 340 mandátumot kap a konzervatív párt. Ebben az esetben Baldwin kénytelen lett volna számolni a jobbszárny követelésével, most azonban, amikor e hatalmas táborral vonul az alsóházba, minden kockázat nélkül veheti tudomásul, ha a konzervatív jobboldal 40—50 exponált tagja eszenleg kilép a pártból. A konzervatív párt nagy választási győzelme meghozta a konzervatív jobboldal teljes politikai vereségét.

## Németország a Népszövetségben

(Prága, november 13.) A Bohémia című lap jelentése szerint Anglia, Franciaország, Olaszország, Belgium és Uruguay beleegyeztek abba, hogy Németország helyet kapjon a népszövetségi tanácsban. A csehszlovák kormány e héten foglalkozik a kérdéssel és nem vitás, — írja a lap — hogy szintén hozzájárul Németország népszövetségi képviseltetéséhez.

## Új vasúti összeköttetések Magyarországgal.

(Bucuresti, november 13.) A kormány hozzájárult a szegedi iparkamara akciójához, hogy a Timisoara—Jimbolia—Nagykikinda-szegedi vasutvonalat újból megnyissák. Ugyancsak elvben elfogadta a bucurestii—timisoara—budapest—bécsi vasutvonal szabad tételét, amely a legrövidebb ut lesz a nyugat felé.

## Miniszterlátogatás Aradmegyében.

Anghelescu és Vaitoiann miniszterek négynapos iskolaszemléje.

(Saját tudósítónktól.) Dr. Anghelescu Constantin közoktatásügyi és Vaitoiann Artur közlekedésügyi miniszter e hó 16-án vasárnap reggel Bucarestből Aradra érkeznek a nemzetközi gyorsvonattal. A miniszterek azonban nem sok időt töltenek — az aradmezei prefektúra által elkészített program szerint — Arad városában. A gyorsvonat reggel fél hét kor érkezik meg és a miniszterek kíséretükkel már reggel 8 órakor automobilon a megyébe indulnak. A program szerint négy napig tartózkodnak a megyében a miniszterek, azonban Aradon csak keresztülváznak, mert a megyéből való visszatérésük után megszakítás nélkül folytatják utjukat. Oradea-marera (Nagyváradra), a hol résztvesznek a Királysobor jeleplezésén. A két miniszter és kíséretének első utja Tornova lesz, ahol megszemlélik azt a két iskolaépületet, amelyeket báró Soly-mossy Lajos moceai (apateleki) földbirtokostól vásároltak. Rövid tartózkodás után továbbutaznak és Chier (Kér) községben 10 órakor, Luguzau községben 11 órakor, Camna községben fél 12-kor és Dud községben 12 órakor szemlélik meg az iskolaépítkezéseket. Fél 2-kor Pankotán Palkó Lázárnál ebéd lesz, amelyen a miniszterek kíséretükkel együtt vesznek részt. Délután 3 órakor Pankotáról Ineuha (Borosjenőre) indulnak, ahol 4 órakor ünnepélyesen fogadják a magas vendégeket. A pedagógiai gyűjtemény és a járási székhely iskoláinak megszemlélése után Monyoróra mennek és

meglátogatják Cristian Hermann kastélyát. Fél 6 órakor az aldestii iskolaépítkezést tekintik meg, a honnan azonnal továbbindulnak és Sebesen (Borossebesen) délután 6 órakor fogadják a minisztereket, a kik ott töltik az éjszakát. Hétfőn reggel nyolc órakor azt a telket szemlélik meg, ahol a jövő esztendőben hat osztályos elemi iskolát építenek. Majd tovább indulnak Sebesről és 9 órakor Revetis, fél 10 órakor Dieci (Décs), fél 11-kor Almás, fél 12-kor pedig Bontesti (Bonczafalva) iskoláit szemlélik meg. Délután 1 órakor Gurahoncon lesz ebéd, amely után 3 órakor indulnak Halmagi (Nagyhalmagy) felé. Fél 4 órakor Guravojon, 4 órakor Poinaron, 5 órakor Csucson és fél 6-kor Magulicean szemlélik meg az iskolaépítkezéseket. Este 6 órakor fogadják a minisztereket Nagyhalmagyban, akik ott vacsoráznak és éjszakáznak. 18-án reggel 8 órakor Ionesti iskoláit tekintik meg, 9 órakor pedig Leasan iskolaszemléletesen vesznek részt. 11 órakor a halmageli (kishalmagyi) iskolaépítkezést tekintik meg. Fél 1-kor Cristesti, 1 órakor Brustur iskoláit tekintik meg és Brusturon (Páfrányoson) lesz az ebéd is fél 2-kor. Délután 4 órakor Sarbi község iskolájának megtekintése van soron, majd fél 6-kor visszatérnek ismét Halmagyra és újból ott töltik az éjszakát.

19-én reggel Vosdoci községbe indulnak, ahol 9 órakor iskolaszemléletesen vesznek részt, 11 órakor Lungosorára, fél 1-kor Bodestire

mennek, ahol szintén iskolákat szemlélnék. Fél 2-kor Sebesen ebédelnek és 4 órakor visszaindulnak Aradra. Visszaérkezésük után Aradon töltik az éjszakát és 20-án reggel 8 órakor indulnak a radnai járásba. Fél 10 órakor Monoroson iskolaszemléletesen jelennek meg, fél 12-kor megszemlélik a cuiási iskolaépítkezést, 12 órakor a selistei iskolába látogatnak el, délután 1 órakor pedig Petrisen, a Bancii Generale uradalmában ebédelnek. Délután 3 órakor Corbesti, 4 órakor Rosia iskoláit te-

kintik meg és fél 5-kor Soborsinba mennek a miniszterek. Itt is fognak megvacsorázni és valószínűleg innen utaznak el a megye területéről. Nagylak és Lupesti iskolaépítkezéseit ez alkalommal nem tekintik meg, mert a négy látogatási nap amugy is hatalmas programot ölel fel. Az aradi fogadtatás részleteire vonatkozólag még nem történt végleges megállapodás és most állítják össze azoknak a vezetőegyenléseknek a névsorát is, akik a minisztereket végigkísérik aradmezei utjukon.

## Kivégezték a spanyol lázadókat.

A spanyolok békét kötnek a felkelő marokkóiakkal.

(Madrid, nov. 13.) A spanyolok marokkói hadjárata teljes visszavonulással végződik. A párisi Journal jelentése szerint a spanyol megbízottak Gibraltárban tárgyalnak Abd el Krim-mel, a felkelő népek vezérével és a Quotidien szerint az eddigi tárgyalások a fegyverszünet megkötésével végződtek. A spanyolok visszavonulása különben folyik és a Kefferben és Mesarkban körülrárt csapatoknak is sikerült Tetuánba érkeznük.

A spanyol forradalomról érkezett hírek mára elűltek. Madridban nyugalom van. San-Sebastianban viszont felhívásokat osztogatnak, amelyek a Bourbonok és Primo de Rivera eltávolítását követelik. Madridban negyven embert, köztük Dorningo volt képviselőt, a köztársaságiak egyik vezérével letartóztatták. A direktórium közölte a spanyol újságírók egyesítésével, hogy a sajtószabadság helyreállítását a viszonyok nem engedik meg.

A barcelonai haditörvényszék letárgyalta azoknak az ügyét, a kik résztvettek november 6-án a rendőrséggel vívott harcban. Ennek a csatározásnak a rendőrség részéről egy halottja és egy sebesültje volt. A törvényszék két vádlottat halálra ítélte, akiket már ki is végeztek.

**HOGYALLA?**

1924. nov. 13-án 100 lefjért adtak:

Nálunk:

2.84 svájci frankot,  
10.20 francia frankot,  
40.000 belföldi magyar koronát,  
38.300 osztrák koronát.

Zürichben 2.85 frankot  
Parisban 10.54 frankot  
Budapesten 41.300 koronát  
Newyorkban 54.75 centet.

## TARCA

Hogyan öltözködnek a pesti nők 1924 őszén.

Mindenki a tavalyi ruháját alakítja át. — Séta a korzón és a dunaparti éttermekben.

(Budapesti levél.) A női öltözködésnek korszakai vannak, nem csak a divat szempontjából, hanem az általános gazdasági helyzet szempontjából is. Volt idő, amikor a pesti nő öltözködését az emlékezetes háborús csukaszürke és táborizöld katonai szövetek és posztók jellemezték, s amikor a női félcipők sárga, kemény bakancsbőrből készültek. Volt idő, amikor függönyök, ágyhuzatok, asztalterítők és zongoratarak sétáltak a korzón és szórakoztak a színházakban, kábitó és csábitó női toalettek formájában. Az általános korszaka volt ez, átmenet a hadianyagból a konjunktúra divatja felé. Mert az utolsó három év évszakonként meg-megújuló idejében az általános fényűzés, gazdagság, könnyelműség és pompaszeretet cifrázta fel és öltöztette fel a pesti nőket. Szép napok voltak ezek, boldog idők, amikor az egyszerű géprókiasszony is fedezet nélkül járhatott a tőzsdén kasszanaptól-kasszanaptig és készpénzfedezettel fedezte a szabó, suszter, kalapos és fehérnemű számláját.

A szép napoknak már vége. A fedezetnélküli tőzsdéjáték is megszűnt és a hölgyek mögött kiapadt a legbővebb fedezetforrás is. Így tehát hiába hirdetik a szabónők a legújabb párisi kreációkat, hiába a divatlapok minden friss szenzációja, hasztalanul utazgatnak a pesti divatszalonok tulajdonosai az eredeti külföldi modellekért — a nagyközönség, a tömeg kénytelen megelégedni azzal, amije van. Legfeljebb igyekeznek átalakítani és átfőrtézni a múlt esztendei toalettek-holmiját, de a folytonos új bevásárlásról le kell mondania.

Az olyan nő, aki tetőtől-talpig betartja a legújabb divatszabályokat, s aki már félretette, vagy elajándékozta multesztendei színházi ruháját, vagy őszi kosztümjét — ritka, mint a fehér holló.

Egy séta a pesti korzón, a déli Váci-uccában, egy délutáni látogatás a Gizella-téri cukrászdában, a dunaparti étteremben és egy kis látcsővezetés a premiérpublikum sorában, s már előtűnik van a kép, hogyan öltözködnek a pesti nők 1924 őszén?

A korzón és a Váci-uccában még tulságosan sok a hosszú kosztüm. Pedig a gyermek is tudja, hogy a kosztümek ma már rövid, s a hosszú kosztüm elárulja a korát. Általában a női ruha korát nem lehet letagadni (ez nem olyan, mint a nő kora!), a szabás, a forma, az anyag minősége és a színek harmóniája olyan, mintha magán hordaná az évszámot és a

dátumot, amikor készült!... Pedig a hosszú kosztümekből könnyű volna rövidet csináltatni, csak egy szerűen le kell vágatni, ugye?... Igen ám, de a hosszú kosztümekből testhez álló és a formákra feszül, a derékban harangalaku és elől majdnem mindig gömbölyű. Ezzel szemben a rövid kabát fémbe, majdnem zsákformájú és elől a férfikabát fazonjára emlékeztet. Nem használ tehát a ravaszság és nem használ a csalafintaság, a divat szabómesterei olyan ravaszul konstruálták ezt a maguk hasznára, hogy szó sem lehet átalakításáról...

Az uccai kalapokkal is baj van, a tavalyi kalap messziről kiabál, mert az új kalapforma — cilinderalaku. Nagy kalapból még csak lehetséges volna kis kalapot formáltatni, de a régi kis kalapból tornyos cilinderalakú kalapot alakítani teljesen lehetetlen...

Délután, a nevezetes pesti cukrászdában, a kis asztaloknál üldögélő pesti hölgyek között, valóságos ujjal mutogatnak arra, a ki teljesen sima, rövid, öv nélküli, a deréknál valamivel feljebb „szabott”, modern, párisi ruhájában akar hódítani és így fogadja az udvarlót és tisztelői hadseregét.

Pletykák, rágalmak, rosszindulatú megjegyzések pergőtüzének van kitéve az ilyen nő a szomszédok részéről, akik bizony a multesztendei ruhájukban trónolnak és nem minden fájdalmas sóhaj nélkül mondogatják:

— Én füttyülök a divatra... Azt viselem, ami jól áll!...

Ez a „füttyülök a divatra” és „azt viselem, ami jól áll” különben is nagyon népszerű lett már a szegény Budapesten. Furcsa és különös, hogy csak most jutott eszükbe ez a régi örökigazság a pesti nőknek. Nem minden malícia nélkül lehetne kérdezni tőlük:

— Mondja, kedves nagyságos asszony (vagy: — Mondja kedves kisasszony), tavaly, tavalyelőtt és ezelőtt három esztendővel, amikor még az ártyományok jobban érdekelték, mint minden más a világon — mért nem jutott eszébe ez a védekezés?

De nem szabad malicózusnak lenni velük szemben, mert ők igazán nem tehetnek róla, hogy csak a mai világ mostoha viszonyai kényszerítették ajkaikra ezt a megállapítást. — Inkább őszinte örömmel kell megállapítanunk, hogy igazuk van. Aki szép és hódító, az szép és hódító marad a mult évi ruhájában is. Legalább is — higgyék el — a férfiak úgy sem vesznek észre, hogy a toalettejük nem „Mode 1924”. Csak a barát-nők előtt nem maradhat leplezetlenül a titok, s így most kénytelen-kelletlen nem a barát-nők, hanem a férfiak gyönyörűségére fognak öltözködni...

A színházak premiérpublikumában annak hölgynek, aki fel-tűnően divatos ruhában jelenik meg — nagyobb sikere van ma-



## Börtönbe került a szép leány...

Tragikus ut a jegyzői taktól a fogházig.

(Saját tudósítónktól.) A legnagyobb meseszöveg az Élet, amely sokszor nagyobb tragédiákat játszat el az emberekkel, mint a legtehetségesebb drámaíró... — Arad egyik csendes külvárosában játszódott le egy Élettragédia, amely véget vetett egy leány színes álmainak. Horváth Mariskának hívták a leányt és az írógép egy név telen robotosa volt. Csinos, szőke leány, aki anyját nem ismerte és atyjáról is csak annyit tudott, hogy egy várbeli őrmester volt. Egy Arad környéki jegyző nevelte és tanította. Azonban a csendes falu kicsi volt álmainak, vágyainak és 16 éves korában egy merész elhatározással Aradra szökött. Tudott írógépegni, szép, szőke leány volt, tehát hamar sikerült álláshoz jutni. Jó ideig szorgalmasan dolgozott, de nem sokára bekövetkezett a tragédia. A szőke leány szívét, életét rabul ejtette a szerelem. Féktelen vágy lett urrá testén, lelkén és a lejtőn nincs megállás... És jött az álmok lovagja, jóképű kedves ifjú ember, s a szerelmes szívű szép leánynak sok szép ruhát adott, ékszerekkel ékesítette fehér nyakát és vékony csuklóját. A kisleány megszádlult, azt hitte ez az élet... Jól érezte magát a szép ruhákban és hiszékenyen ragaszkodott a bőkezű ajándékozóhoz. — Egyszer azonban lecsapott a végzet... Horváth Mariskáról szigorú hatósági emberek levették az aranyos kar pereceket és helyette tompán zengő, nehéz bilincseket raktak a fehér csuklókra... A bőkezű ajándé-

napság, mint magának a primadonnának, vagy a főhősnőnek. — Hol vannak már azok az idők, a mikor egy-egy nevezetes színházi bemutató előadásra a női divatsalonokban tucat számra készültek az alkalmi toalettek? ... Minden premierre egy új ruha. Mind más és más. Egyik szebb, mint a másik! ...

A mai pesti dámának egy estélyi ruhája van, az is legtöbbször a régi, egy kis átalakítással, s mert divatos a struccotoll, fel kellett áldozni a nagymamák legyezőit, áldott jó nagymamák, hogy vigyáztak a struccotollas legyezők re! Néhány száz ugyan már hiányzik belőle, abból évekkal ezelőtt kalapdisz lett, de még mindig maradt elég, hogy modernizálni lehessen a régi ruhát, mely ily struccotollasan egész jó benyomást tett, sőt meg is tévesztheti a laikusabb közönséget...

Viszont az, akinek még van módja, hogy divatosan öltözködjék, az igazán kiállja a külföldi kritikát is! Ha szerényebb és egyszerűbb lett az egykor káprázatos fényben ragyogó pesti hölgyvilág, az nem jelenti azt, hogy a világszép és világszerető híres pesti nők nem tudnak öltözködni! — Csak azt jelenti, hogy némi sirással és zokogással, álmatlan éjszakák és kínos nappalok után beletörődtek a megváltozhatatlanba.

Egy szebb jövő és jobb gazdasági viszonyok reményében, melyet tiszta szívből kívánunk nekik, kik az áldatlan konjunktúra ártatlan áldozatai...

kozót is hasonló ékszerekkel ajándékozták meg, mert kiderült, hogy a szerelmes lovag notórius tolvaj, aki idegen kincsekkel ékesítette kis barátját. És mindkettőjüket.

## Förster-Schultz átutazott Aradon.

Erzberger gyilkosa Románián át Törökországba megy s ott a hadseregbe való felvételét kéri.

(Saját tudósítónktól.) Azóta, hogy a budapesti ügyészség szabadon engedte Förster-Schultzot, Erzberger német miniszter gyilkosát, valóságos Kavarodás támadt a bajor fiatalember jövődőtartózkodási helye körül. Förster-Schultz — mint ismeretes — eredetileg a tétényi Gömbös-villába akart visszatérni, de amikor a rendőri jelentkezés elmulasztása miatt a budapesti rendőrség a toloncházba vitette, amaz óhajításának adott kifejezést, hogy néhány társának példájára. Törökországba szeretne kivándorolni. Illetékes helyen meg is indultak az ezirányú lépések, de e terv megvalósítása elé váratlan akadályok ütköztek. A budapesti török követség nem kívánatos elemnek minősítette Erzberger gyilkosát, s ezen az alapon nem adta meg részére a beutazási engedélyt. Ekkor a budapesti államrendőrség direkt a török külügyminiszterium

a fess ajándékozót és az élet szépségét után vágyakozó kisleányt vitték a szomorú cellába... A lány álmok ragyogó palotája helyett a kegyetlen börtönbe... (m. r.)

hoz fordult s attól kért engedélyt Förster-Schultz Törökországba való utazására. Hosszu táviratváltás után a török kormány meg is adta Förster-Schultz részére a Törökországban való letelepedési engedélyt.

Az engedély alapján a török konzulátus kiszolgáltatta a megfelelő vizumot, s a budapesti rendőri kapitányság utasítására Förster-Schultz ma délután két detektív kíséretében elhagyta a magyar fővárost. Erzberger gyilkosát a két detektív — a nemzetközi egyetson egészen Lőkösházáig, illetve a határig kísérték s ott átadták Förster-Schultzot a román határhatóságoknak, akik ugyanazt a vonattal továbbították is a bajor fiatalembert Bucarestbe. Förster-Schultz ma éjjel Aradon át Bucarestbe utazott, ahonnan folytatja útját Törökországba. Ott a török hadseregbe való felvételét fogja kérni.

## Szobrot emelnek Nagyatádi-Szabónak.

Ki lesz az új magyar földmivelésügyi miniszter?

(Budapest, november 13.) Az egységspárt elhatározta, hogy Nagyatádi-Szabó Istvánnak, a most elhunyt földmivelésügyi miniszternek Erdősokonyán szobrot állítanak, a földmivelésügyi miniszterium budapesti palotája elé pedig művészi emlékművet helyeznek el. Megbízható helyről kapott jelentés szerint Nagyatádi halálával támadt politikai helyzet még nem tisztázódott, mindössze annyit történt, hogy az ugynevezett nadrágos és csizmás kiscgazdák különváltak. Az előbbieket minden

korlátozás nélkül beléptek az egységspártba, míg az utóbbiak, mint egy tizenégy-tizenhárom, azzal foglalkoznak, hogy életre keltik a régi kiscgazdapártot. Egyelőre a kormányt akarják támogatni. A földmivelésügyi tárcát rövidesen be fogják tölteni.

Állítólag Mayer János nem fogja elvállalni a tárca vezetését és ha ez a hír valóban bizonyul, akkor minden bizonnyal Schandl Károly kerül a miniszterium élére és egy ugynevezett csizmás kiscgazdát neveznek ki melléje politikai államtitkárnak.

## Egy költő elrabolt egy gőzhajót.

A német kommunisztavezér különös kalandja.

(Berlin november 13.) Az irodalmi körökben egy érdekes és minden ízében újszerű rablási pör foglalkoztatja. Franz Jung a „Kameraden“ tehetséges szerzője áll az eset középpontjában, akit egy hajó elrablásával vádoltak meg és aki most a cuxhaveni fogházban várja sorsa eldőlését. Jungot — mint a német bolsevista mozgalom egyik vezetőjét — pártja nemrég Oroszországba történő utazásra szólította fel, melynek célja az ottani életkörülmények tanulmányozása volt.

A német kormány azonban a fiatal költő részére az utlevél kiadását megtagadta. Jung azonban nem adta fel a küzdelmet és egy cuxhaveni gőzös, a Senator Schröder matrózaival megállapodott, hogy legközelebbi útjuk alkalmával — amelynek célja valószínűleg Oroszország egyik kikötője lesz — áruházban velük utazik. Jung mint vak koldus tette meg az ut első részét, de akkor kiderült, hogy a hajó nem Oroszországba, hanem Island szigetére megy. Jung erre egy merész elha-

tározással levette szeméről a fekete papaszmet és felszólította a kapitányt, hogy szállítsa őt Alexandrovszk kikötőjébe. Ezt a kívánságát nyilván a matrózok is támogatták, mert a kapitány rövid ellenkezés után Alexandrovszk felé vette útját.

Jung a szovjethatóságok védelmébe alá helyezte a hajót, amely sérületlen állapotban tért vissza Németországba. Jung is csakhamar visszatért, azonban Oelint közelebb a rendőrség letartóztatta. Vasra verve vitték Cuxhavenbe, ahol megtudta, hogy a Senator Schröder elrablásával vádolják. A furcsa pört — furcsa: mert hiszen Jung egyedül aligha kényserülhet a hajó személyzetét az irányváltoztatásra és a hajót a szó szoros értelmében aligha rabolhatta el — a legszélesebb körökben nagy érdeklődéssel várják.

— Tragédia egy filmfelvételnél. Londonból táviratozzák: Egy film felvétele közben 12 ballejtőcső megvakult a felvételhez használt erős fény sugaraktól.

## Erős harc indult meg Mussolini ellen.

Az olasz ellenzéki képviselők a fascizmus letörését kívánják.

(Róma, november 13.) Római jelentések szerint Mussolini fascista kormánya igen kellemetlen helyzetben van az ellenzéki tüntető távolmaradása miatt. Az ellenzéki pártok közös gyűlést tartottak Rodino képviselő elnökelete alatt és leszögezték ismét, hogy mindaddig, amíg a fascisták erőszakot dolgoznak, addig a parlamentbe vissza nem térhetnek. Mateotti meggyilkolása után vonultak ki a parlamentből az ellenzéki képviselők és azt remélik, hogy ezzel a magatartásukkal megindítják a fascista képviselők táborában a bomlási folyamatot. A fascista választásokon annak idején a fascista képviselők szűkítésére felvettek azokra olyan közéleti férfiakat, akik ugyan nem fascisták, de hajlandók voltak a jelöltséget ilyen módon vállalni. Ezek között vannak Orlando és Salandra volt miniszterelnökök is, akik ha magukra maradnak a fascistákkal, bizonyosan kellemetlenül fogják magukat érezni. Az ellenzékiek részére csupán az kellemetlen, hogy a kommunisták visszatértek a parlamentbe, így egyedül hivatkozhatnak majd a fascizmus elleni küzdelem dicsőségére. Az ellenzékiek követelik az államköltő sőgen szervezett és fenntartott fascista milícia felszámolását, a választási rendszerre és a választási küzdelem szabadságának biztosítását. Legújabb jelentések szerint a római rendőrség hatvan kommunistát letartóztatott, akik a külvárosokban lakó fascisták lakásait megtámadták.

## A rablóvezér bűnlajstroma.

Jutalmat kap a halmágyi rablók kézrekerítője.

(Saját tudósítónktól.) Megirtuk hogy a napokban érdekes körülmények között elfogták Petrisor Jánost, a halmágyi rablóbanda egyik vezérét. Az elfogott banda vezető Barzava Miklós csendőr őrmester magával vitte Halmágyra a nyomozás lefolytatása végett. A vizsgálat ma véget ért és Petrisort ma délután az aradi csendőrpáncsnokságra hozták, ahonnan holnap viszik át az ügyészséghez. A bandavezér elmondotta, hogy miután testvérel, Petrisor Atanászával megölték Popa György nevű társukat és a nála levő 9000 lejt és három dollárt elvették. Ploiestbe mentek. Innen testvére Bucarestbe utazott, ő pedig egy ideig Ploiestben dolgozott, majd Aradra jött. A vezér több büntetést ismert be, mint amennyit az elfogott társai eddig beismertek. Összesen tízenöt rablást és utonállást követtek el bevallása szerint. Barzava Miklós a szerencsés csendőr őrmester, akinek nagyrésze van a halmágyi rablóvilág megszüntetésében, általános irigység tárgya. Ugyanis az aradi prefektúra hirdetményt adott ki annak idején, amelyben 100.000 lej jutalmat tűzött ki azoknak, akik a rablóbandát ártalmatlanná teszik s így Barzava jelentős jutalomban részesül.

**SZÍNHÁZ ÉS MŰVÉSZET**

**\* Az aradi színház heti műsora.**  
Pénteken: Menyasszonyháboru, operette. Bemutató előadás. Balogh Böske vendégfelléptével. Szombaton délután: Három grácia, operette. Balogh Böske vendégfelléptével. Este: Menyasszonyháboru, operette. Balogh Böske vendégfelléptével. Vasárnap délután fél 3-kor: A cigány, népszínmű; fél 6-kor: Gül-Baba, operette. Balogh Böske vendégfelléptével; fél 9-kor: Menyasszonyháboru. Balogh Böske vendégfelléptével.

**\* Corfescu Miklós és Virginia hangversenye az aradi Kulturpalotában.** Ma este Corfescu Miklós operaténor és Corfescu Virginia operaténor Verdi „Othello“-jének három felvonását adták elő a Kulturpalota színpadán, kisszámú közönség előtt. A művészek több érdeklődést érdemeltek volna, mert tudásuk és képességeik messze felülmelik mindkettőjüket a vidéki nyilván. Corfescu tenorba magasodó harmonia értékes hanganyag és szép iskolázottságról rejt bizonyosságot. Maszkja és komoly játéktudása szintén dícséretet érdemel. Corfescu Virginia hatalmas és terjedelmes szopránja kiválóan kulturált, játéka említésre méltó. Az opera után különböző vidékek népdalait mutatták be élvezetes tolmácsolásban. Gellért Pál művészettel kísérte a művészeket zongorán. (b. l.)

**\* Fűtik az aradi színházat.** Az aradi színház igazgatósága közli, hogy a színház a mai naptól kezdődőleg fűtve van.

**\* Kiss Károly festőművész kiállítása az aradi Kulturpalota kistermében.** Nyitva naponta délelőtt 10-1, délután 3-7.

**\* Vasa Prihoda a tolongások elkerülése végett nem a hangverseny-szünetben, hanem szombat déli 12-11 óráig ad autogramokat a Sándor Hirlapirodában.** A vasárnapi hangverseny pontosan d. e. 11 órakor kezdődik, mert a művész d. u. 3 órakor Timisoarára utazik.

**\* Az aradi színházi iroda hírei.** Az idei szezon zenei szépségeiben és szövegében egyaránt legsikerültebb operettjének mondható a Menyasszonyháboru, melyet pénteken mutat be az aradi színház. A Menyasszonyháboru meseírója Sas Ede, a nagyszerű novellista, méltó segítő-társat kapott Szabados Bélában, ki lendületes és fiúlhemászó zenét komponált. Budapesten a darab hosszú ideig volt műsoron és a sajtó, mint a közönség osztatlan rokonszenvvel fogadta. A Menyasszonyháboru bemutatójára, rendkívüli előkészületeket tesz a színház, a műszaki beállítása maga is érdeklődésre tarthat számot. Fekete Mihály színiigazgató hetek óta próbákat tart a darabról, hogy az legapróbb részleteiben is tökéletes szépségében érvényesüljön. A társulat vendégművésznője, Balogh Böske, Tarkóczy Julianna szerepelt játsza el. A szép Lengyel Irén Anikó lesz. Bornemissza Anna Sárközyi Blanka. Nemera Aporka Békefi-né, Sybilla Erdélyiné, a fejedelem Mé-száros, András levante Szücs Laci, Kristóf Misoga, Cselebi Rudas, Nyulassy B. Szabó és Paskó Kassay. A zenekart Kovács Mihály karmester vezeti. — A szombat délután lesz a gyermekek napja, mert ekkor minden felmött egy gyermeket ingyen vihet a színházba. Előadásra kerül A három

grácia, Balogh Böskevel, olcsó hely-  
árak mellett. — A szezonban vasár-  
nap délután a fél 3 órai előadás ke-  
rében kerül az első népszínmű, Szig-  
ligeti Ede Cigánya színre, olcsó hely-  
árakkal. A címszerepet Kassay, Ká-

roly, a fő nő szerepet Fekete Irén  
játssza. Vasárnap délután fél 6-kor  
rendes helyárak mellett színre kerül  
a Gül-Baba, Gábor diákban a tempe-  
ramentumos Balogh Böskevel, a ki-  
tűnő vendéggel.

**Száznegyvenezer fölösleges tisztviselője van Csehországnak.**

**A bürokrácia túltengése a csehszlovák köztársaságban.**

(Prága, november 13.) A cseh szlovák képviselőházban a költ-  
ségvetési vita során *Srdinka* dr.  
előadó igen érdekes beszédet tar-  
tott s többek között ezeket mon-  
ta: *A politikát minden iskolából  
el kell távolítani, az iskolának pár-  
tatlanak kell lennie. Az előadó  
utal a középiskolák túlnagy szá-  
mára és hogy a középiskolák kor-  
látozását megfontolás tárgyává  
tették s a középiskolák első osz-  
tályaiban bevezetendő numerus  
clausus kérdését mérlegelni kell.  
Csak a legtehetségesebbek tanul-  
janak tovább. Az értelmiség nagy  
válsága felé halad az ország,  
mert az állami közigazgatás nem  
fog tudni felvenni újabb tisztvisé-*

lőket. A legújabb statisztikai ki-  
mutatások szerint 340.000 állami  
tisztviselő van. Ez roppant nagy  
szám. 30.000-rel több a tisztviselő  
és alkalmazott, mint a régi Ausz-  
triának volt. Tarthatatlan helyzet  
ez. Még ha a tisztviselői szük-  
séglet 25 százalékát a munkaidő  
megrövidítésére számítjuk és ha  
a központi hatóságokra még 10  
százalékot vesznek, akkor sem  
lehetne 340.000 hanem legföljebb  
200.000 tisztviselő. Legalább 140  
ezer állami tisztviselőnkkel több  
van tehát, mint amennyire az ál-  
lamnak szüksége van. Eszerint az  
állami tisztviselők létszámának  
csökkentése alól nem vonhatja ki  
magát az ország.

**A szalámi-részvények bűnpöre**

**Kontremín-vezérek a bíróság előtt.**

(Budapest, november 13.) A  
Sényi-féle szalámi kontremínálás-  
ból támadt bűnpört kezdte tár-  
gyalni a budapesti törvényszék.  
A bűntény vádlottjai Heim Jaques  
és Lukács Nándor bankárok, aki-  
ket a vádirat sikkasztással vádol,  
amelyet azzal követte el, hogy a  
Sényi Miklósnak kölcsönadott  
több száz millió összegnek fejében  
fedezetül kapott szalámirészvé-  
nyeket eladták. A vádlottak ezzel  
szemben arra hivatkoznak, hogy  
az értékpapírokat a feljelentés  
után visszavásárolták és eljárásu-  
kat a tőzsdei gyakorlatra való  
hivatkozással igyekeztek menteni.  
Heim Jaques, az egyik vádlott,  
Budapesten született, de török ál-  
lampolgár. A bíró kérdésére ban-  
kárnak mondja magát. A tárgya-  
lásvezető kérdésére még kijelenti,  
hogy nem tud törökül. Lukács  
Nándor a másik vádlott 38 éves,  
volt honvédszázados. A tárgya-  
lás folyik.

**Beleegség miatt a halálba**

**Öngyilkos lett az aradi textilgyár egyik elömlőnkása.**

(Saját tudósítónktól.) Borzal-  
mas módon vetett véget életének  
Matuca Gyula az aradi textilgyár  
egyik elömlőnkása. Tegnap este-  
felé tért haza a munka után a  
Ciprián Porombos (Erkel Fe-  
renc)-uccai lakására, ahol butoro-  
zott szobát bérelt. Házigazdaja  
egy fél óra múlva beakart nyitni  
Matuca szobájába, azonban az aj-  
tó el volt torlaszolva. Benyomta a  
nehézzen nyíló ajtót és bentől tompa  
zuhanás zaja hallatszott. Ott  
feküdt az ajtó mögött Matuca  
Gyula elkéült arccal. A megré-  
mült ember kirohant a szobából  
és értesítette dr. Pop kerületi or-  
vost. A helyszínen az orvoson ki-  
vül csakhamar megjelent az ötö-  
dik kerületi rendőrség komiszá-  
rusa is. Az orvosi vizsgálat megál-  
laptotta, hogy a szerencsétlen em-  
ber cipőzsírnóját a nyakára kö-  
tötte és az ajtó kilincsre felakasz-  
totta magát. Az öngyilkosság a  
teffedezés előtt alig néhány perc-

cel történhetett, mert az orvos  
megérkezésekor az életunt teste  
még meleg volt. Dr. Pop több mint  
egy óráig kísérletezett, hogy a ki-  
hűlő testbe életet öntsön, azonban  
minden fáradsága hiábavaló volt.  
Az öngyilkos levelet nem hagyott  
hátra, amiből meg lehetne állapí-  
tani tettének okát. A házigazdaja  
valószínűnek tartja, hogy Matuca  
gyógyíthatatlan betegsége miatt  
dobta el magát az életet. Az alig  
34 éves ember gyomorrákban  
szenvedett és e miatt állandóan  
buskomor volt. Miután a rendő-  
ség kétségtelenül megállapította,  
hogy öngyilkosság történt, az  
ügyészség megadta a temetési en-  
gedélyt.

**A szép nő limlomjai.**

**Játék, ékszer, retikill, kalap, kesztyű.**

(Párisi levél.) Apró, haszonta-  
lan kis holmiktól akarok írni, a  
melyeknek felvillanó újszerűsége  
megtölti az asszony érdeklődését.  
Ez persze nem azoknak való, a  
kiknek lelkét már elrontották bus  
és kegyetlen axiómák az életéről,  
nem azoknak, akik mindig el-  
menni kényszerülnek az élet külső  
szépségei mellett, — hanem azok-  
nak a gondtalanoknak, akiknek  
nem az érzéseik nagyok, hanem  
a szavaik szépek, amelyekkel ki-  
fejezni tudják, azoknak, akik...  
de nem, nem így akarom, nekem

elmélyedni és kritizálni nem le-  
het, az én kötelességem regisztrál-  
ni. Tehát...

A macska hiuságot, állhatatlan  
ságot jelképez, mégis ezt választ-  
ották az újítók: jelvényül, nők  
apró limlomjai számára — feke-  
te macskát. Most rajta van min-  
den apró holmin, keztyűn, gallé-  
ron, retiküllön, fehéreneműn ráhi-  
mezve, rányomva és festve. — Ez  
a divat is Londonból indult el, ott  
minden kirakatban a divatos bar-  
bák mellett, kicsitől életnagysá-  
gig fekete. — nagyon jól után-  
zott macskák ülnek. „Péternek”  
hívják őket. „Péter” most bevo-  
mult a dámák szalonjába, toilette-  
asztalára és kidülkedt, sanda,  
üvegszemeivel néma biztatással,  
alattvalóian bámulja urnóit.

**Ékszerrel.** Valódi gyöngy he-  
lyett, — délelőtt, utazáshoz, sport  
hoz, mozgórónagyságu, egyforma  
szemű acél gyöngysort viselnek a  
nyak körül. Fülbevalóul nagy acél  
golyót, de ezt kevesen kultivál-  
ják; a gyöngy és a fülbevaló sok  
együtt. Ruhadiszit a nagy acél-  
és sárgaréz golyó-gombok a di-  
vatosak.

**Retiküllől.** Tényérnyi magvsá-  
gu, fehér csipkés és ugyancsak te-  
nyérnyi nagyságu színes linon-  
kendő, egy kis rouge és puder, fi-  
nom, lapos arany parfümtartó,  
benne Sucrain „L'Henre Bleue”-  
je, — amiből olimpiai vigadás bil-  
yölete száll, — „mitsoaku” — ami  
ből kínai mesék valószínűtlen két  
madara repked, — vagy az új  
„Fleur du Faune” — amiben a gő-  
rög ligetek mimáának legbizarrabb  
álma roskad — aztán néhány  
frank vagy dollár, ennyi az egész,  
egy marokra való semmisség — és  
ezt elhelyezik egy nagy írómap-  
panagyságu borítékba, mert ez a  
modern: retiküll. Kérem, hívják  
el, írómappanagyságu, alakú és  
kidolgozásu retiküllöket csapnak a  
hölgyek a hónuk alá Párisban.  
Mert ezeket a hónuk alá szorítják  
és lehetőleg a bal hónuk alá. Per-  
sze vannak ennél kisebbek, de  
szenzációként e pillanatban —  
csak az ilyen nagyok hatnak. Ezt  
bőrből, — belül másszínű bőrbélés  
sel — brokátból, selyemből,  
gyöngy- és gyémántkőhimzéssel  
készítik, aszerint, hogy kosztüm-  
höz, ruhához, estélyi ruhához,  
vagy bundához tartozik, mert az  
utóbbihoz szörmével bevont reti-  
küll való.

**Kalap, keztyű.** Átmenetileg ta-  
lán, de egyelőre a „Directoire” ma-  
gastetejű, rozettás kalapjai vezet-  
nek; fontos, hogy a ruha színével  
harmonizáljanak. A keztyűk kizá-  
rólág rövidék és a legapróléko-  
sabb gonddal vannak kiállítva.

**London** Rejtvény. **Königsmark** **Ingyen**  
**Páris** **Nibelungen**  
**Bucarest** **Hindu siremiék**  
**Berlin** **Farao hitvese**  
**Bács** **Bolyn Anna**  
**Arad** **Lengyelvár**

kap 10 páholyülés jegyet az, ki ezen rejtvényt helyesen megfejt.  
A helyes megfejtők között sorsokunk ki 10 páholy-jegyet, egy megfejtő részére. A jegyek az aradi Apolló bár-melyik előadására érvényesek.  
Megfejtések postán küldhetők az aradi Apolló mozgósinszáz oimére, vagy pedig az aradi Apolló előcsarnokában elhelyezett gyűjtőszekrénybe dobandók be f. hó 17-ike déli 12 óráig.  
A nyertes nevét a lapokban közölni fogjuk.



# HIREK

## Bolondok sztrájkja.

Nem mindennap eset, hogy a bolondok annyira megokosodjanak, hogy sztrájkra álljanak össze. A római Tribunában olvassuk, hogy a santonofról tébolydában vagy száz csónács örült, akit könnyebb kerti és kézimunkák elvégzésére használtak, egy szép napon kimondotta a sztrájkot. Kimondta pedig azért, mert a tébolyda igazgatója takarékoskásból megvonta tőlük az eddig pontosan kijáró jutalmukat. A jutalom egyegy szivar, vagy egyegy márék papadomány volt naponként. A szegény csónács örültek ezt a napi dohányporciót annyira megszokták, hogy a beszüntetés hírére egészen kétségbeestek. Vadlármaív fogadták a kórházi apótot és olyan izgatottak lettek, hogy komoly következtésektől kellett tartani. Szerencsére akadt a lázongó örültek között egy ember, aki egy indítványával „levelezte” a főmegindulót. Azt indítványozta, hogy mondják ki a sztrájkot. Nagy örömmel fogadták társai az ötletet s mint a hogyan tájékozott és hasonló dolgokban járatos örültekhez illik, megalkották a sztrájkbizottságot. Sőt mozgó őrséget is szerveztek, mely ellenőrizte a sztrájkolókat és megakadályozta a sztrájkszegést. A sztrájk meghökkenítette a tébolyda igazgatóját. Tárgyalni kezdett az elszánt csapatral, de a sztrájkolók „dohány, vagy sztrájk!” jelszóval megmakacsolták magukat. Még áll az izgalmas harc s még nem tudni, hogy dohány lesz-e, vagy örökös sztrájk?

A magyar hercegprimás papi jubileuma. Budapestről táviratozzák: Dr. Csernocsi János, Magyarország biboros-hercegprimásának 50 éves papi jubileumát a jövő hét keddjén fogják megünnepelni fényes keretek között. A jubileum napján a hercegprimás ünnepi misét celebrál a Szent István bazilikában, dr. Prohászka Ottokár székesfehérvári püspök pedig prédikál. Mire után a hercegprimás a magyar püspöki kar tisztelgését fogadja, majd a főváros diszhintáján a Viradóba hajt, ahol a pápa felhatalmazása alapján Schioppa Lőrinc pápai nuncius üdvözl. Az üdvözlés után a különféle intézmények, egyesületek, a világi és szerzetesrendek és egyházközségek küldöttségeit fogadja a hercegprimás a budavári hercegprimási palotában.

Revolverharc a mexicói parlamentben. Newyorkból táviratozzák: Mexicói jelentés szerint a mexicói parlamentben ma rendkívül heves vita keletkezett és ennek során a képviselők revolvereiből mintegy 200 revolverlövés dördült el. A lövéldözések következtében két képviselő súlyosan megsebesült.

## Pasics feloszlatja a Radics-pártot.

(Belgrád, november 13.) Jól informált hely szerint a Pasics-kormány elhatározta, hogy a Radics-féle horvát köztársasági paraszt-pártot feloszlatja. A feloszlató rendelkezésnek, ha az megtörténik, kiszámíthatatlan következményei lehetnek.

## Bocsánatkérést követel a szovjet Angliától.

### Új kavarodás a Zinovjev-leveél körül.

(London, november 13.) Az angol alsóházat december másodikára hívták össze. Az alsóház december másodikán ülésén azonban csupán formalitásokat intéztek el, sőt a következő napokat is a megalkulás formáságainak szentelik. Az ülészak ünnepélyes trónbeszéddel való megnyitása december 8-án lesz. Baldwin több miniszterrel való szűkebb tanácskozáson fogja megállapítani, hogy teljes erővel lássanak-e hozzá a parlament foglalkoztatásához vagy pedig az ünnepek idejére csak kevés ülés legyen és a jövő januárjában

Kezddőjön a Komoly munka. Baldwin kormánya különben igen kellemetlen helyzetbe került a választási agitáció során nyilvánosságra hozott Zinovjev-leveél miatt, amely most már valószínűnek látszik, hogy hamisítvány. A Daily Mail jelentése szerint a tegnapi minisztertanácsban foglalkoztak a leveél ügyével és az a vélemény alakult ki, hogy sürgősen válaszolni kell a szovjet bocsánatkérést kívánó jegyzékére. Valószínű azonban, hogy a válaszáadás előtt még egyszer megvizsgálják a leveél valódiságát.

Rejtélyes halál. Rejtélyes eset tartja izgalomban Monostortia község lakosait. Az elmúlt éjszaka kigyulladt az egyik gazdálkodó, Radu János istállója és porrá égett. A mentésre siető lakosok már akkor csodálkoztak azon, hogy Radu lakása a tüzlárma alatt csendes volt és onnan senkisé is jött ki. Azt hitték, hogy a gazdálkodó valamelyik szomszéd községbe utazott. Ma reggel azonban gyanút fogtak és behatoltak a házba, ahol az egyik szobában felfedezték Radu holtestét, amely egy falbavert szegen lógott. A csendőrség nyomozást indított a rejtélyes ügy felderítésére, mert valószínű, hogy a gazdálkodó gyilkosság áldozata lett és a gyilkosok gyújtották fel az istállót is.

Nyilatkozat. A Szatmáron megjelenő Hétfői Friss Ujság cikket közöl, amelyben két állhirlapiró garázdálkodásáról ír, akik — a lap szerint — két szatmári igazgatót megzsarolni akartak. A szatmári ujság a zsarolók egyikéről, Sébor Andorról úgy ír, mint a Közlöny munkatársáról. Fiangsulyozottan kijelentjük, hogy a cikkben megnevezett Sébor Andor sem most nincs, sem a múltban nem állott egyetlen pillanatig sem a Közlöny szerkesztőségének kötelékében.

A munkás tragédiája. Sulyos szerencsétlenség történt ma délután az aradi Astra-gyár repülőgéposztályán. Fekete István műszerész egy elkészült repülőgép propellerjét próbálta ki és a forgó propeller olyan sulyos ütést mért a szerencsétlen ember ballábjára, hogy az két helyen eltört. Fekete István azonkívül karján is sérüléseket szenvedett. A mentők beszállították a kórházba.

Bejelentette öngyilkosságát. Budapestről táviratozzák: Demeter részvénytársasági titkár az egyik barátjához levelet intézett, amelyben bejelenti, hogy öngyilkos lesz. A rendőrség megindította a nyomozást Demeter felkutatására, de eddig még nem találták meg.

A legolcsóbb és legjobb raglánok, férfi- és fiú ruhák

Szántó és Komlós cégnél. 5007

Magyar munkások a szociáldemokrata vezérek ellen. Budapestről táviratozzák: A szociáldemokrata famunkás- és bormunkás-szakszervezetek ismételten nagy többséggel bizalmatlanságot szavaztak a szociáldemokrata-párt vezetőségének. A famunkások annyira elégedetlenek a pártvezetőséggel, hogy követni akarják a vacesztergályosokat és ki akarnak válni a szociáldemokrata-pártból.

A szeméremserű divat ellen. Budapestről táviratozzák: A magyar püspöki kar konferenciát tartott, amelyen a püspökök állást foglaltak a szeméremserű női divat ellen és elhatározták, hogy felhívják a katolikus nőket, hogy legalább a templomban ne menjenek mélyen kivágott és könyökig sem érő vagy teljesen át-látszó ruhában. A felhívás arra kéri az anyákat, hogy leányukat se írássák így. Pásztorleveleket bocsájtottak ki, amelyekben elrendelik, hogy a figyelmeztetést a híveknek a szószékről hirdessék ki, sőt ha szükséges, akkor a templomajtókra is fügessék ki.

Autókatasztrófa Budapest mellett. Budapestről táviratozzák: A Budapest közelében levő Solymárnál ma hajnalban egy 6 tagból álló társaság autómobilja a patakvidékre felborult és az árokba zuhant. Fanzky György 24 éves géplakatos szörnyethalt, négyen súlyosan megsebesültek. A hatodik utas azonban eltűnt és így nem tudják, hogy mi történt vele. Günther sofőr kihallgatásakor elmondta, hogy a társaság éjszaka mulatott és mindnyájan ittasak voltak, amikor az autóval elindultak kirándulásra. Az ügyben megindították a vizsgálatot.

Kitiltották a francia lapokat Spanyolországból. Párisból táviratozzák: A Journal jelenti Madridból, hogy a spanyol kormány megtiltotta a francia újságoknak Spanyolországba való bevitelét.

## Az aradi APOLLO mozgószínház

Ma pénteken:

Rendezte: Korda Sándor Főszerepben: Korda Mária

# A HOLNAP TITKA.

Izgalmas filmdráma 6 felvonásban.

Főszerepben: Werner Krauss Főszerepben: Friedrich Kühne

Megnyilt az őszi vásár!

# S. EISENSTÄDTER

Megnyilt az őszi vásár!

szűcs és szőrmearuházban ARAD, Strada Alexandri (Salac-u.) 1. (Sándor v. Kelet hírlapiroda helyiségében)

Rudolf Mese 7028

Külön szőrmearuház osztály

Boák Bundák Echapok Sportkabatok

10% engedménnyel árusítanak.

Küspont: Cluj. Fiók: Timisoara. Fiók: Alba-Iulia.

— Az aradi törvényszék elnöki állása. Dr. Moldovan Silvius törvényszéki elnök nyugdíjaztatásával megüresedett aradi törvényszéki elnöki méltóságra, az igazságügyi tisztviselők körében elterjedt hírek szerint, ebben az esztendőben nem nevez ki utódot az igazságügyi kormány. Az új elnök kinevezéséig az elnökséget dr. Barbura Sever táblabíró vezeti.

— Ösztöndíjpályázat. A timisoarai városi tanács felhívja azokat a politechnikusokat, akik városi stipendiumra tartanak igényt, hogy kérvényüket a szükséges okiratokkal e hó 20-áig nyújtsák be a város vezetőségéhez.

— Öngyilkosság. Galgóczi Mihály timisoarai lakatossegéd öngyilkossági szándékából sósavat ivott. A mentők a kórházba szállították.

— Lemondott a magyar labdarúgók elnöke. Budapestről táviratozák: Shvoy Kálmán ezredes, a Magyar Labdarúgószövetség elnöke lemondott állásáról. A lemondott elnök azzal indokolja elhatározását, hogy elfoglaltsága miatt nem szentelhet elég időt a futballsportnak, másrészt pedig a professzionizmus problémájának megoldását nem látja.

— Gencsyné új tanácsolót kezd Aradon, a Fehér Keresztben. Beiratkozni lehet esténként ugyanott.

— A serdülő ifjuság, aki még nem mehet el esti hangversenyekre, kitörő örömmel fogadta azt a hírt, hogy Vasa Prihoda, a csodahegedűs vasárnap délelőtt pont 11 órakor még egy hangversenyt ad. Legyek Sándornál Aradon, a megyeházzal szemben.

— Arany Ferkó zenekara Aradon. A Dácia kávéház agilis tulajdonosai sok kísérletezés után végre oly cigányzenekart szerződtek le, mely a zenekedvelő közönség legkényesebb igényeit is ki tudja elégíteni. Arany Ferkó, a világhírű Radics Béla zenekarának tiz éven át volt primása és Erdély legjobb muzikusaiából állította össze mai híres bandáját. Legutóbb Öfelsége Ferdinánd király vadászata alkalmából Arany Ferkó zenekara muzikált és Öfelsége legmagasabb elismerését fejezte ki. Arany Ferkó szombaton, e hó 15-én kezdi meg az aradi Dácia kávéházban vendégszereplését.

## Hamis utlevélgyár Németországban.

A berlini bolsevista-agitátor-központ hamis román utleveleket készített ügynökei részére.

(Berlin, november 13.) A bucu resti román állambiztonsági hivatal külügyi osztályát szenzációs leleplezésről értesítette a berlini titkos rendőrség. A rendőrség detektívjei már hónapok óta figyelmen kívül kísérik a külföldön ideoda utazó bolsevista propagandával gyanúsított embereket, akik állandóan román utlevéllel hagyták el az ország területét. A megindított nyomozás során sikerült egy ilyen utlevelet is szerezni, amelyről a berlini román követség megállapította, hogy hamisított. A titkos rendőrség a legnagyobb apparátussal folytatta a nyomozást az utlevél hamisítók kézrekerítésére. A szálak egy „Műszaki és Ipari Vállalatok” címen működő látszólag nagyforgalmu irodába vezettek, amely Berlin egyik külvárosába működött. A rendőrség letartóztatta a „vállalat” vezetőit és az irodahelyiségben házkutatást tartott. A

lefoglalt okmányokból megállapították, hogy az irodában titkos utlevélgyár működött, amely a bolsevisták németországi propaganda-osztályának vezetése alatt állott. A világ minden részébe bolsevista propaganda-utrá indulók részére itt állították ki a hamis utleveleket. Egy-egy személy részére két-három, sőt több hamis utlevelet állítottak ki, aszerint, hogy az illető hány nyelven beszélt. A kitünően hamisított utlevelekkel akadálytalanul utazhattak, mert az utlevélvizsgálatnál nem is sejtették, hogy a pecsétekkel és aláírásokkal ellátott utlevelek hamisítottak. A nyomozás megállapította, hogy az utlevélgyár több mint másfél év óta működik Berlinben és eddig több mint ezer utlevelet állított ki. A berlini hatóságok körtáviratokat intéztek a világ minden részébe, hogy a hamis utlevéllel utazó bolsevistákat letartóztassák.

— A „Josif Vulcan” esti tanfolyam román nyelvű tanfolyamaira f. hó 15-én kezdődik a beiratás, ugy a kezdők, mint a haladók számára, a „Josif Vulcan” polgári iskola rajztermében, este 7—8-ig. A tandíj 40 lej havonta, mely összeg előre fizetendő az egész időtartamra (5 hónap.) Az órarend a következő: hétfő és csütörtök 7—8-ig a kezdők, kedd és péntek 7—8-ig a haladók.

— Műsoros táncestély Ujmikálán. Jól sikerült mulatságot rendezett e hó 8-án, szombaton este az ujmikálakai Jótékonycélu Missziós Nőegylet, amely ekkor tartotta műsoros estélyét a Hajós György-féle vendéglő nagytermében. Nagy sikerrel adták elő Csiky Gergely „Nagy-mamá”-ját, a főszerepben Seprényi Gizi és Rózsi, Hajós Idus, Orz Kreci, Györi József, Kertész Tibor, Matusz Lajos, Juhász Sándor és Poljánck Miklós kitünő műkedvelőkkel. Az előadás előkészítéséért Hajós Krecy elnöknek az érdem. Az estély jövedelmét szegénysorsu gyermekek felszólására fordítják.

— Harc az ügyvédi honorárium körül. Barcza János ismert aradi gazdálkodó, akinek több peres ügye volt a közelmúltban a bíróságoknál, azzal az indokollással tagadta meg ügyvédjének, dr. Lichtfuss Istvánnak a honoráriumok kifizetését, hogy nem látta el elég lelkiismeretesen az érdekeit. Lichtfuss 80 ezer lej erejéig pert indított Barcza ellen és foglalást kért ennek az összegnek az erejéig Barcza ellen. Mivel Barcza a törvényes foglalást egy járásbírósi ítélettel felfüggesztette, dacára annak, hogy ezt a törvényszék rendelte el, dr. Lichtfuss ügyvéd bünygyi utra tereli az ügyet.

— Elfogott tolvaj. A timisoarai rendőrség letartóztatta Danciu Tódor 19 éves tolvajt, aki néhány nappal ezelőtt egy kétlovas szekeret őrzetlen pillanatban elhajtott a Józsefvárosban.

— Betörés Bokszege. Vakmerő betörés történt Bokszeg községben, ahol ismeretlen tettesek betörték Tóth Ignác községbeli kereskedő

üzletébe és onnan 30.000 lej értékű árut vittek el. A csendőrség megindította a nyomozást.

— Szőlővenyigék tolvaja. Több ménesi szőlősgazda feljelentést tett a csendőrségen, hogy ismeretlen tettesek állandóan lopkodják a szőlővenyigéket. A csendőrség a nyomozás során ma letartóztatta Lajcs Miklós ménes-községbeli munkást, aki a lopásokat beismerte. A szőlősgazdák kára meghaladja a 15.000 lejt.

### Akik főpróbát tartottak az akasztásból.

(Pozsony, november 13.) Tipikus Lombroso-tanulmányfejek viselői kerültek tegnap a pozsonyi esküdtbíróház elé: Gasperek János, egy tömzsi, csupaszképi, szögletesfejű zsellérember, Grimm János, egy rosszarcu, aprószemű alacsony falusi suszter és ennek veje, a harmincéves Maczek Márton, Rótbajuszu, rokonszenvetlen külsejű, vézna földműves. Bűnüket már megirtuk: A Malacka melletti Kunova faluban 1924. január 18-án Gasperek János leütötte a hatvanéves Jamarik Jánosné Zsuzsannát és hogy az öngyilkosság színeztét keltse, a konyhában levő létrára felakasztotta. A gyilkosságot úgy vallotta, Grimmnek felbujtására követte el. Maczek nevelt fia volt az öreg Jamariknének, aki — mert a fiu akarata ellen vette el Grimm leányát — visszaperelte a reá iratott vagyont. Ezért Maczek és Grimm ellátározták, hogy megölék Jamariknét és a gyilkosság elkövetésére ötezer koronáért fölbérelték Gasperek János rolici gazdasági cselédet, akivel a gyilkosságból egy bábuval előzőleg főpróbát is tartottak.

A triumvirátus január vége óta van fogva. Börtönörök vezették őket az esküdtek elé. Gasperek János az elnök kérdéseire töredelmes beismerő vallomást tett.

— En tizezer Koronát kértem a munkáért — mondta — ök csak

ötöt ígértek, de aztán megtoldották az ígéretüket azzal, hogy a míg élnek, hőven ellátnak minden-nel.

Maczek és Grimm rendületlenül tagadtak. A szembesítésnél Gasperek már unta két vádlottársá tagadását, letérdelt az esküdtek előtt és kezét összekulcsolva mon-dotta:

— Kérem, tekintetes uraim, ítéljenek el, bűnös vagyok, megérdemlem, de ez a kettő volt itt a rossz szellemem. Ök birtak rá. Nekem mi érdekem sem lehetett a Zsuzsa néni eltenni láb alól...

A vád- és védőbeszéd után az esküdtek meghozták verdiktjüket, melynek alapján a bíróság mind a három vádlottat 15—15 évi fegyházra ítélte.

## MOZI

xx Az aradi Uránia filmszínházban ma, pénteken a Tudás fája (Milyenek a nők) amerikai történet kerül először vetítésre. Változatos jelenetekben mutatja be a film egy könnyelmű nő életét, kinek egyetlen szenvedélye a férfiak szerelmét bírni és azokat végül kikacagni. — Celine Williams és Wanda Mamley ismert amerikai filmművészek alakítják a főszerepet. A műsor keretében egy két-felvonásos burleszk, Fatty a ligetben is bemutatóra kerül. Előadások kezdete fél 5, fél 8 és 9 órakor.

xx A legszebb filmdiva: Korda Mária alakítja a főszerepet az aradi Apolló mozgószínház rendkívüli nagyhatású fantasztikus filmjátékában, „A holnap titka” című legfrissebb Dorian-filmben. Korda Sándor, a világhírű magyar rendezőművész nagyszerű alkotása ez a film, amelyben egymást követik a legérdekesebb jelenetek és a frappáns fordulatok. A szépséges Korda Mária mellett Werner Krauss és Friedrich Kühne alakítják a vezető szerepeket ebben az izgalmas szerelmi drámában, amelynek fantasztikus színt ad Rao Rama Shing titokzatos hindu jó sorsdöntő szerepe. A hatfelvonásos nagyszabású fantasztikus filmjáték vasárnapig zerepel az aradi Apolló mozgószínház műsorán.

Az

## ORIENT

divatáruház, ARAD,

tisztelettel értesíti a város és vidéke közönségét, hogy az összes téli kabát **Velouorkat, Posztókat,**

## Szilszkin, Biberete

és Karakul Plüshöket, férfi ruha, raglán és téli kabát szöveteket

**10 és 15 százalékkal** leszállította.

**1 mtr. cérna barchond**

**25.— lej.**

Megnyílt az angol szobáság és szövet lerakat, nagy választék, olcsó árak. Hitelképes egyéneknek heti és havi részlet fizetésre. Arad, Str. Alexandri 5. (Salacz-ucca).

# KÖZGAZDASÁG

Zürichben 2.85, Párisban 10.54 a lej

**HELYI VALUTAÁRAK.** (Nov. 13.) Francia frank 9.80, svájci frank 35.50, dollár 182, dinár 2.70, szokol 5.30, líra 7.80, angol font 840. **Kifizetések:** Budapest 400, Bécs 383, Prága 5.50, Zürich 35.60, Milánó 8.05, London 858, Páris 9.80, Newyork 184, Belgrád 2.70.

**ZÜRICHI NYITÁS.** (November 13.) Amsterdam 207.50, Newyork 519.25, London 2391, Páris 27.45, Milánó 225.125, Prága 15.45, Budapest 0.0069.25, Belgrád 7.47.50, **Bucuresti** 2.85, Varsó 0.0099.75, Bécs 0.0073.25.

**ZÜRICHI ZÁRLAT.** (November 13.) Amsterdam 207.50, Newyork 519.25, London 2391, Páris 27.40, Milánó 22.60, Prága 15.45, Budapest 0.0069.25, Belgrád 7.45, **Bucuresti** 2.85, Varsó 0.00099.75, Bécs 0.0073.25.

**BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT.** (November 13.) **Kifizetések:** Páris 9.78, London 846, Newyork 183, Milánó 8, Zürich 35.50, Bécs 0.0026, Prága 5.50. **Valuták:** Angol font 835, francia frank 10, svájci frank 35.50, líra 8.10, dinár 2.55, dollár 183, osztrák korona 0.0026.25, magyar kor. 0.0023.50, szokol 5.35.

**BUDAPESTI ÉRTÉKTÖZSDE ZÁRLAT.** (November 13.) Magyar Hítel 454, Osztrák Hítel 166, Salgó 560, Rima 131, Ganz-Danubius 2.355, Köszén 3.485, Szlavónia 76, Kereskedelmi Bank 1.120, Schlück 46 és fél, Csáky 11 és háromnegyed, Ofa 530, Cukor 2.550, Hazai Takarékos 2.980. (A számok ezresekben értendők.)

**A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMA.** (No 13.) Belgrád 1058—1079, **Bucuresti** 409—413, Newyork 74.950—

75.350, Páris 3959—3989, Prága 2230—2242, Milánó 3250—3279.

**Nemeslémek ára Budapesten.** Ezüst egykoronás 6060—6270, két koronás 12.120—12.540, forintos 16.180—16.800, ötkoronás 31.000—32.100, színezüst 1480—1520, szín arany 51.000—52.000, aranyhusz-koronás 333.000—336.000, platina 210.000—220.000 korona.

= **Angol vélemény a magyar kölcsönről.** Londonból táviratozzák: A Westminster Gazette foglalkozik a magyar népszövetségi kölcsönkötvények árfolyamával. A lapnak az a meggyőződése, hogy az árfolyam még lényegesen emelkedhet.

= **Kényszeregyezés Aradon.** Ornstein Árpád táblabíró, az aradi törvényszék cégbírója ma tartotta meg Krámer Jenő aradi Bul. Regele Ferdinánd (Boros Beni-ter) textil-kereskedő hitelezőivel a kényszeregyezési tárgyalást. Krámer Jenő 700.000 lej passzívával és 560.000 lei aktívával körülbelül két héttel ezelőtt fizetéseket jelentett be az aradi cégbírósnál és csődönkívüli kényszeregyezési eljárás megindítását kérte. A fizetéseket kereskedő nyolcvan százalékos egyezséget ajánlott fel hitelezőinek fiz hónap alatti kifizetéssel. A mai kényszeregyezési tárgyaláson a hitelezők kétharmad-része elfogadta Krámer Jenő egyezési ajánlatát és így a kényszeregyezés létrejött. Az erre vonatkozó végzést Ornstein Árpád cégbíró azonban nem hirdette meg ki, mert a hitelezők beadványaik után nem fizették le a kötelező állami illetéket.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

Felolós szerkesztő:  
**RÉTHY JÓZSEF.**

## NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

### ÉRTESÍTÉS.

A n. é. közönség b. tudomására hozom, hogy november 11-én König, Klein és Lázár cégből barátságos uton kiléptem. Együttal értesítem t. üzletfeleimet, hogy e hó 15-étől régi irodámban Arad, Str. Colonel Pirici 3. (Vörösmarty-u.) Alexandru Klein név alatt a szállítási vállalatot tovább folytatom és kérem a t. üzletfeleimet az eddigi bizalmukkal továbbra is kitüntetni sziveskedjenek. Minden törekvésem azon lesz, hogy gyors, pontos és szakszerű kiszolgálásban részesüljenek.

Szives pártfogást kér

**KLEIN SANDOR**

volt König, Klein és Lázár cég beltagja. Telefon 316.  
No. 7. „Curier” 427

### Házhely telkek

Ujaradon 218 □-ölesek 9000 leu. Purgly-utcában szállós háztelkek és egy két szobás magánház 6 havi részletre áron alul eladó

„Argusnál” Arad, Str. Eminescu 1. 8369

### Alkalmi házvétel!

Str. Episc. D. Radu 13 (volt Magyar-utca) magas földszintes kertes ház elfoglalható 4 szobás fürdőszobás lakással előnyös áron eladó. Értekezni lehet és meztelkinthető kizárólagos megbízottammal 16531

Házaz Albert Irodája utján Arad, Str. Romanului 5. (Zrianyi-u.)

Rudolf Mosse 9378

### Szőlőpótiáshoz alkalmas gyökeres szőlőtványok

és vadvesszők kaphatók:

**WINKLER JÓZSEF-nél**  
Arad, Str. Consistoriului 38. (Batthyány-u.)

## Ma halestély

az ujonnan átalakított

„**Marilla**” vendéglőben Arad, Str. Minerva (Haza-u.) végén. Szives pártfogást kér:

SCHWARZ ANDOR, vendéglős.

## Női posztókalapok

minden színben készített árak mellett

**240—250 lejig**

„ kaphatók: ”

**Bittenbinder Konrád-nál**

Arad, Str. Eminescu 2. Fehér Kereszttel szemben. Elfogadják kalapok javítását és festését. 6364

## Eladó

nagyon olcsó házhelyek, Micalacu-Nou (Ujmiklakának) legszebb részén, a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett. Felvilágosításokat ad

## Muntean,

Arad, Str. Brancovici No. 2. (volt Lázár Vilmos-ucca) 2. szám. 6194

## ORBÁN ISTVÁN műbutorgyára

Arad, Piața Stefan Cel

Mare (Béla-ter) 16. sz.

Legolcsóbb butorbeszerzési forrás. :- Készít a legjobb kivitelben eredeti művészi tervek után háló, ebédő, uri, leány, gyermekszobákat, bank és szállodaberendezéseket. :- Rudolf Mosse 7018

**Olcsó elárusítás!**

Rudolf Mosse 7927

**Alkalmi vétel!**

**Értesítés!**

# KÁLMÁN H. HUGÓ

Arad, a Minorita-templom bejáratával szemben

## angro üzletét feladja!

Az összes árukészletet detailban az eddig nem létező olcsó árakon elárusítja

Nagy olcsóság!

Nagy olcsóság!

Nagy olcsóság!

Gyapjuszövet 118.— lej

Flanelek 78.— lej

Vászon 38.— lej

Olcsó árakról győződjön meg mindenki!

**Alkalmi vétel!**

**Olcsó elárusítás!**



**BORNSTEIN photo-salon,** **ARAD,** készít elsőrangú kivitelű fényképek és fényképnagyításokat. (új Neuman-ház)

Ha olcsó és jó télikabátokra van szüksége, úgy ne mulassza el saját érdekében

**PLESZ**

központi női és gyermekruha áruházat felkeresni Arad, a színház hátsó bejáratával szemben.

Kérem a címre figyelni. Nagy választék Caracal és Plásh kabátokban. 6192

**APRÓ HIRDETÉSEK.**

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden apróhirdetés ára hétköznap 2 lej 50 bani, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 6 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatalt fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.

**Alkalmazás.**

**ÜZEMVEZETŐT** keresek Faáru Iparvállalatomhoz, aki faipari gépekben és autorszalosságból tökéletesen járatos. Ajánlatokat Braun Fülöp Chisineu (Kisjenő.) 700

**ÜGYES** ügyvédök felvételnek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6320

**MUNKÁS** és varrónók, kik már némi szücs munkában dolgoztak 15—20 személy újból felvételnek azonnal. Beregszászy Lajos szücs Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 6368

**TISZTESSÉGES** mindenese leány, ki főzéshez ért alkalmazást keres kis családnál, Arad, Str. Bratianu (Weitzer-u.) 3. szám. 6365

**Lakás.**

**SZOBÁT,** lehetőleg különbejáratú, esetleg teljes ellátással keres urinó. Ajánlatokat „Szolid” jellegre az Aradi Közlöny kiadójához kérek. 10.149

**Vétel és eladás.**

**NAGY ÜSTHÁZ** üsttel eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 600

**ANTIK** szalonok, antik szekrény, antik íróasztal, perzsa, szmirna és gyári szőtyegek, gobelin képek, ezüst evőeszközök, festmények, kézimunkák, villanylámpa ernyők, mocca szerviz, dísztárgyak, kis kredenc, fotélek, íróasztalok, könyvszekrények, konyha kredenc és asztal, különböző ajándék tárgyak, zongora 6 és 12 személyes étkező servisek, gyermek játékok, berndorfi ezüst evőeszközök, asztalneműk, fű kabát stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (volt Baththyányi-uca) I. em., jobb. 1000

**ELADÓ SZÓDAGYAR** teljes felszereléssel. Simandán Péter Macea. 5947

**ELADÓ** International Harvester traktoros motorkocsi, 2 évig volt használatban és egy 5 lóerős Bianchi motorkerékpár. Bánhidny Simandán de jos. 6253

**MINDENKINEK** saját érdeke, hogy vásárlásait a mai nehéz pénzügyviszonyok között a legolcsóbb árak mellett szerezze be. Téli divat úlszter L. 2850 helyett L. 2450 „ szőrmebekécs L. 3150 helyett L. 2450 Téli bőrkabátok L. 5600 helyett L. 3850 Téli gumikabát L. 960 helyett L. 880 **MUZSAH JÓZSEF** férfi-, fiu- és gyermek ruhatelepe Arad, városi színházzal szemben. 6287

**MEGVÉTELRE** kerestetik egy nagyobb használt cserépkályha. Cím Tritthaler építészeti iroda, Arad, Str. Cosbuc 15. (Wesselényi-uca.) 6322

**JÓKAI** műveit egyenként vagy sorozatban keresünk megvételre. Sándor hírlapkiadó. 10150

**BAKKECSKE** fiatal Johannistall, anyja 5 litert ad, eladó Arad, Str. Abatorului (Vágóhid-uca) 17. 6338

**EGY 6 lóerős** Liszter gyártmányú motorfűrész eladó, Papp György, Str. Biserici No 43. Gál. 6360

**EGY Körber-féle** nyitott családi kocsi új bőrözettel, teljesen jó karban, olcsón eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatallában. 6358

**EGY rövid keresztúros bécsi zongora** eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6366

**EGY világos majdnem új komplett hálószoba** jutányosan eladó. Arad, Str. Dragos Voda (Szekeres-u.) 12. 10152

**PERZSASZÖNYEGEK** eladók, Megtekinthető 11—1-ig és 4—5-ig Arad, Str. A. Gavra (Csernovits Péter-u.) 12. Érdeklődni Dingfelder fűszerüzletében. 6369

**Ingatlan.**

**HA BÁRMILYEN** ingatlant venni vagy eladni akar, forduljon bizalommal Haász Albert évek óta fennálló irodájához Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16331

**HÁROM** kis hold szőlő házzal eladó Arad határában, Nyomásköz-dűlő 8. sz. 3974

**ELADÓ** Arad, Str. Grivitel (Miklós) 25. sz. magánház teljesen új, átvehető lakással. Értekezni ugyanott. 6345

**CSINOS** adómentes magánház azonnal elfoglalható háromszobás lakással gyümölcsösrel eladó, Arad, Str. Doamna Balasa 187. (Purgly L-u.) 6367

**Üzletek.**

**VILÁGOS,** száraz raktárhelyiség 15 mt. utcafronttal azonnal kiadó. Arad, Str. Tudor Wladimirescu 5. (Dobó-utca.) 6361

**Oktatás.**

**HEGEDÜOKTATÁSRA** néhány növendéket vállalok. Érdeklődők irjanak „Akadémiai módszer” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába. 6362

**Különféle.**

**ASSZONYOK,** leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 2348

**MEGÉRKEZETT**

**szép makói vöröshagyma és fokhagyma, rózsa burgonya és fehér burgonya** téli beszerzésre legolcsóbban kapható **Fischer**nél A R A D, Piata Catedral 7. (Tőkely-tér)

**Ma halezély** Restaurant Bucurestiben Arad, Piata Avram Iancu No. 10. Ugyanott elsőrendű házikoszt jutányos áron kapható.

**Feltűnő olcsó házeladások!**

A belváros legforgalmasabb uccáiban emeletes ház 4 modern fürdőszobás lakással, 6 kisebb lakással, egy holdas kerttel. — A főtér közelében emeletes ház 6 üzlethelyiséggel 4 modern lakással, nagy bérjövédellel. — A belvárosban 6 magánház 400 ezer lejtől 600 ezer leig. — 20 bérház 250 ezer lejtől 900 ezer leig. — A belváros közelében 6 magánház 250 ezer lejtől 350 ezer leig; 30 bérház 200 ezer lejtől 600 ezer leig. — Kisebb házak, gazdálkodásra alkalmas házak, kertés házak mind elfoglalható 3—6 szobás lakásokkal eladók. Értekezni lehet HAÁSZ ALBERT irodájában Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) Ahol az eladó ingatlanok előjegyzése vagy bármilyen felvilágosítás díjtalan. 16531

**Földet keresők figyelmébe!**

106 kat. hold prima szántó föld lakóházzal, gazdasági épületekkel Aradmegyében. — 42 kat. hold prima szántóföld lakóházzal, gazdasági épületekkel Arad közelében az országot mentén. — 28 magyar hold lakóházzal, gazdasági épületekkel Arad közelében az országot mentén. — 40 magyar hold épületek nélkül Covasint közelében. — 20 kat. hold Arad közelében tanya, épület nélkül, mind előnyös feltételekkel eladók. Értekezni lehet HAÁSZ ALBERT ingatlanforgalmi irodájában Aradon, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16531

**Eladó 30 kisebb-nagyobb háztelek** Arad, Strada Fabricel (Gyár-u.) 7. Érdeklődni: Kalász bőrfüzletében.

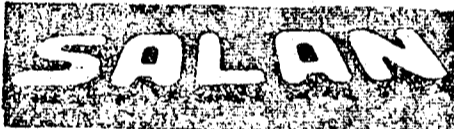
**Erdélyi Élet**

**minden szombaton szenzációs tartalommal jelenik meg. Állandó politikai, társadalmi, művészeti és közgazdasági közlemények a legjobb írók és újságírók közreműködésével. Olvassa és terjessze!**

**Önkéntes árverés.**

A zsigmondházi strandfürdő anyaga u. m. ajtók, deszkák, lécek, rönkök, vasalások, lakatok, csolnakok, acéldrótkötél, villanydrót, stb. 1924. évi november 16-án délután 2 órakor Zsigmondházán a Marospart régi csolnakátelés helyén készpénzfizetés mellett nyilvános árverésen eladatik.

Rudolf Mosse 7084. A tudományos világ által elismert legjobb, legtokéletesebb és legolcsóbb **fertőtlenítő szer a**



Minden bajtól, **fertőző** betegségtől megóv. Izzadságot és minden más kellemetlen szagot megszüntet. Kristálytisza, nem mérgező, teljesen szagtalan. Kapható minden gyógyszertárban és drogueriában. **Gyár és központi iroda: SALAN Vegyipari Művek** TIMISOARA, 11 Piata Badea Cartan (Széna-tér) 2. :: Telefon 18—84.

**Pensió Budapest**

Csinos szobák, elsőrendű ellátással, mérsékelt áron kaphatók 6312

**GIZELLA** pensióban, Budapest, IV., Harisbazar 6. szám.

**Női kalapok 30% engedménnyel** minden színben. Harisnyák, keztük, ospiék, blúzések, nagy választékban érkeztek. —: Egy ügyes kiszolgáló leány felvételik. **Hofmann Sándor, Arad, Fischer Elise-épület**

**Legolcsóbb beszerzési forrás Schutz-nál** Arad, Str. Eminescu 28—30. (v. Deák F-u.) ahol kizárólag angol és brünni férfi szövetek, szabókellékek állandó nagy raktára van. Rudolf Mosse 7082.